

VORWORT

Diese Ausgabe ist ein Versuch, das Problem zu lösen, welches dadurch entsteht, daß einerseits ein Urtext die Ideen des Komponisten, hinsichtlich der instrumentalen Ausführung, nur andeutet, andererseits eine revidierte Ausgabe zumeist verabsäumt, wichtige Hinzufügungen oder Veränderungen anzugeben.

Mozarts Urtext, ohne irgendwelche Veränderungen (und unter Beibehaltung aller Schreibfehler und offensichtlicher Irrtümer), ist in der Violinstimme des vorliegenden Klavierauszuges erhalten, wohingegen die separate Solostimme die revidierte Version enthält. Der Vergleich der beiden Versionen werden die Verschiedenheiten leicht erkennen lassen.

Mozart ließ die Solostimme mit wenigen Ausnahmen dynamisch unberührt, während die Orchesterstimmen genaue Angaben aufweisen. Der Herausgeber hat in dieser Ausgabe vorgeschlagene Dynamik der Solostimme einerseits, und andererseits in parallelen Tuttistellen und andererseits auf die Dynamik der Orchesterstimmen für das Orchester, auch bei reinen Begleitstellen, sorgfältig berücksichtigt.

Der Herausgeber ist der Ansicht, daß die verschiedenen Fassungen des letzten Satz dieses Werkes, welche bisher üblich waren, nicht die ursprüngliche Mozart'sche immer eine Fermate über die Pause, wenn eine Pause eintreten mußte, und in allen anderen Fällen schrieb er die Fermate nur über die letzte Note.

Der Klavierauszug ist eine gänzlich neue, sorgfältig gearbeitete Partitur.



Zeichenklärung

Oben über eine Note ohne Hals vor einem Triller ist kein Vorschlag, jedoch ein Hinweis, daß der Triller mit der oberen Hilfsnote auf dem Taktsilbe beginnen soll

- Lange Note, doch etwas abgesetzt
- Kurze Note auf der Saite (Martelé)
- Kurze Note auf der Saite, jedoch länger als • ohne —
- Kurze Note springend (Spiccato oder Sautillé)
- Kurze Note springend, jedoch länger als • ohne —

— Punkt außerhalb Bindebogen bedeutet Verkürzung dieser Note, ohne vorherige Luftpause

— oder — Punkt innerhalb Bindebogen bedeutet Luftpause, vor der Note, im ersten Fall durch Bogenhebung, im zweiten auf der Saite

() Alle dynamischen Zeichen zwischen halbmondförmigen Klammern sind vom Herausgeber

[] Fingersätze und Bogenstriche zwischen eckigen Klammern sind alternative Vorschläge

PRÉFACE

La présente édition tente de résoudre un problème et de concilier les exigences posées par l'établissement d'un texte authentique, où les intentions du compositeur relatives à l'exécution ne sont que suggérées, et, d'autre part, celles d'une édition revue qui, le plus souvent, omet de mentionner telles additions ou modifications importantes.

Le texte authentique de Mozart, sans nulle addition (ni la moindre suppression des fautes de plume ou autres erreurs manifestes) est reproduit dans la partie de violon de la présente réduction pour piano, alors que la partie de violon séparée, elle, représente la version revue. Une simple comparaison des deux versions fera donc facilement apparaître les différences.

A quelques exceptions près, Mozart a laissé la partie du soliste dépourvue d'indications dynamiques, tandis que celle-ci sont portées de façon précise sur les parties d'accompagnement. Les indications dynamiques suggérées ici pour la partie de violon sont donc celles portées par Mozart lui-même dans les tutti correspondants, et non celles qu'il a toujours pris soin de préciser pour l'orchestre, même dans les passages où il se borne à un simple rôle d'accompagnement.

L'éditeur est d'avis que les diverses petites cadences qu'il a cru devoir introduire d'usage d'introduire dans le dernier mouvement de ce concerto sont justifiées. Lorsque Mozart envisageait l'introduction d'une cadence, il se plaçait à un point d'orgue au-dessus de la pause alors que, dans les autres cas, il ne marquait seulement la dernière note.

La partie de piano constitue une transcription de la partition originale.

Exemples de l'usage des signes suivants



Exemples de l'usage des signes suivants

Cette petite note sans queue placée devant un trille n'est pas une appoggiature, mais indique que le trille doit commencer sur le temps, à la note supérieure

- Note longue, mais légèrement détachée
- + Note brève sur la corde (martelé)
- + sans — Note brève sur la corde, mais plus longue que + sans —
- + Note brève, *spiccato* ou sautillé
- + sans — Note brève, sautillé, mais plus longue que + sans —

— Le point en dehors de la liaison signifie que la note correspondante doit être abrégée, mais sans être précédée d'aucune respiration

— Le point à l'intérieur de la liaison indique une respiration avant la note, dans le premier cas en levant l'archet, dans le second sur la corde

() Tous les signes dynamiques entre parenthèses sont de l'éditeur

[] Les indications de doigté et de coups d'archet entre crochets sont suggérées à titre de variantes

PREFACE

This edition is an attempt to solve the problem presented on the one hand by an original text which, as it stands, provides only a bare outline of the composer's ideas of instrumental execution and on the other hand by an edition which fails to indicate where important additions or modifications have been made.

Mozart's original text, without any editorial modifications (and keeping even all obvious errors of the Mss.), is preserved in the violin part of the present piano score, where as the separate violin part is an edited version. The differences can easily be seen by comparing the two.

Mozart left the Solopart, with few exceptions, dynamically unmarked, but the Oboe parts show clear and exact indications. The editor is basing the Dynamics of this edition on the one hand on Mozart's own markings of *mf* and *f* and on the other hand on the Dynamics, which the composer marked in the piano part, even in places of pure accompaniment.

The editor is of the opinion, that the various small Cadenza notes in the last movement of this work, have no justification. Mozart always wrote "Cadenza" above the rest if he intended a Cadenza, but in all other cases he wrote "Cadenza" above the last note only.

The piano part is an entirely new transcription of the original work.

Thematic Evolution of the Work



- Explanation of signs*
-  This small note without tail before a trill is not a grace note, but an indication that the trill should start on the upper auxiliary note and be begun with the beat
 -  Long note, but slightly detached
 -  Short note on the string (Martelé)
 -  Short note on the string, but longer than • without —
 -  Short note off the string (Spiccato or Sautillé)
 -  Short note off the string, but longer than • without —
 -  Dot outside slur means shortening of that particular note, without stopping before this note
 -  Dot inside slur means stopping before that note, in the first instance by lifting the bow, in the second on the string
 -  All dynamics between half-circular brackets are editorial
 -  Fingerings and bowings between these brackets are alternative suggestions

Konzert für Violine

A-Dur / La majeur / A major

Wolfgang Amadeus Mozart
KV 219

Allegro aperto

Tutti

Violine

Piano

22

Musical score for measures 22-25. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. An Oboe (Ob.) part enters in measure 23 with a melodic line. A large diagonal watermark reading "PREVIEW" is overlaid across the page.

26

Musical score for measures 26-28. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The Oboe (Ob.) part has a melodic line with some rests. A large diagonal watermark reading "PREVIEW" is overlaid across the page.

29

Musical score for measures 29-32. The piano accompaniment features a change in dynamics, marked with *f* (forte) and *p* (piano). The Oboe (Ob.) part continues with a melodic line. A large diagonal watermark reading "PREVIEW" is overlaid across the page.

33

Musical score for measures 33-36. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern. The Oboe (Ob.) part has a melodic line. A large diagonal watermark reading "PREVIEW" is overlaid across the page.

Musical score for measures 37-40. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern. The Violin I and II (Viol. I, II) part enters in measure 38 with a melodic line. The word "Tutti" is written below the piano part in measure 39. A large diagonal watermark reading "PREVIEW" is overlaid across the page.

Adagio

Solo

40

Measures 40-41 of the Adagio section. The right hand features a melodic line with slurs and ties. The left hand has a complex accompaniment with triplets and sixteenth notes, marked with a piano (p) dynamic.

42

Measures 42-43 of the Adagio section. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment includes slurs and ties, with a piano (p) dynamic.

43

Measures 44-45 of the Adagio section. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment includes slurs and ties, with a piano (p) dynamic.

44

Measures 46-47 of the Adagio section. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment includes slurs and ties, with a piano (p) dynamic.

Allegro aperto

48

Measures 48-50 of the Allegro aperto section. The right hand features a melodic line with slurs and ties. The left hand has a complex accompaniment with triplets and sixteenth notes, marked with a piano (p) dynamic.

49

System 49: Treble and Bass staves. Treble staff contains a melodic line with a trill (tr) at the end. Bass staff contains a rhythmic accompaniment with dynamic markings *f* and *p*.

52

System 52: Treble and Bass staves. Treble staff contains a melodic line. Bass staff contains a rhythmic accompaniment with dynamic marking *p*.

55

System 55: Treble and Bass staves. Treble staff contains a melodic line. Bass staff contains a rhythmic accompaniment with dynamic marking *fp*.

58

System 58: Treble and Bass staves. Treble staff contains a melodic line with a trill (tr). Bass staff contains a rhythmic accompaniment with dynamic marking *f*.

(B)

System 61: Treble and Bass staves. Treble staff contains a melodic line with a trill (tr). Bass staff contains a rhythmic accompaniment with dynamic marking *p* and a trill (tr) at the end.

66

Viol. I

r. H.

(pp)

Viol. II

70

74

(p)

(mp)

(pp)

78

(p)

(p)

Viol. I, II

Vel., Cb.